

NB! Оформление электронного документа со стороны Терминала - 25,00 EUR/электронный документ

ПРОЦЕДУРА ОФОРМЛЕНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО ДОКУМЕНТА

Международные перевозки морским транспортом требуют оформления букинга.

<u>NB! Для корректного проведения действий с контейнерами все типы электронных документов должны создаваться корректно и передаваться в систему заблаговременно.</u> Просим учитывать несколько видов букингов, которые есть на портале cone.edi.ee.

Экспортный букинг - это заявка на прием контейнеров, пришедших автотранспортом на терминал и предназначенных для экспортной отправки судном.

Безномерной букинг - букинг с доступными параметрами, по которым подбираются порожние контейнеры для вывоза с терминала автотранспортом, судном или по жд.

Электронный документ - разнарядка на прием и выдачу порожнего или груженого контейнера.

ПРИХОД КОНТЕЙНЕРА НА ТЕРМИНАЛ

1. Приход контейнера судном

Для того, чтобы контейнер имел возможность прибыть судном, необходимо:

- 1) Линия в своей системе создает манифест, из системы манифест передается на портал (cone.edi.ee).
- 2) Агент линии проверяет манифест и подписывает его дигитально.
- 3) После подписания манифеста, в портовую систему (X2) приходит информация по судозаходу.
- Терминальная система (TISK) подтверждает, что манифест передан и автоматически создает список выгрузки.
 Очетия влибия с стана.
- 5) Судно прибывает.
- 6) Контейнеры выгружаются с судна.

Примечание:

По договоренности, на одном судозаходе может быть несколько линий, которые заливают и подписывают манифест на один и тот же судозаход. Следовательно, у судозахода будет несколько манифестов на выгрузку.

2. Приход контейнера на терминал машиной

Линия в своей системе создает экспортные букинги, пересылает эту информацию на портал (cone.edi.ee). На основании электронного документа или номера референса из экспортного букинга, перевозчик может создать заявку на авто визит через портал C-ONE.

3. Приход контейнера на терминал по жд

Для того, чтобы контейнер мог быть выгружен с жд на терминал, необходим электронный документ. На каждый контейнер, прибывший по жд, должен быть свой электронный документ. Для груженого контейнера - Full container acceptance order Для порожнего контейнера - Empty container acceptance order

ВЫДАЧА КОНТЕЙНЕРА С ТЕРМИНАЛА

1. Уход контейнера с терминала судном

Завоз экспортных контейнеров осуществляется заранее, до прихода судна. Линии закачивают экспортные букинги из своих систем на портал (cone.edi.ee). Экспортные букинги содержат информацию - на какой судозаход который контейнер будет грузиться.

2. Уход контейнера с терминала автотранспортом

1) порожний/груженый контейнер

Линия создает электронный документ на вывоз груженого/порожнего контейнера на портале (cone.edi.ee) и пересылает полученные номер электронного документа с пин кодом перевозчику. На основании электронного документа перевозчик создает автовизит, после чего может получить контейнер с теминала.

2) вывоз безномерного порожнего контейнера

Линия создает безномерной букинг в своей системе, после чего выдает перевозчику номер референса. На основании электронного документа для номерного контейнера или референса для безномерного контейнера, перевозчик может создать заявку на портале и оформить визит на вывоз контейнера с терминала.

3) уход контейнера с терминала по жд

Для отправки контейнера с терминала линия создает электронный документ, на основании которого контейнер может быть погружен на платформу и быть отправлен.

На каждый контейнер должен быть свой электронный документ.

Для груженого контейнера - Full container release order

Для порожнего контейнера - Empty container release order

Когда необходимо создание электронного документа

Электронный документ необходим для всех операции, кроме электронного экспорта - "export booking" и безномерной выдачи контейнера - "unnumbered container release".

Как проверить, был ли создан электронный документ на конкретный контейнер?

1) Зайти в меню "main".

File	🗸 Main 🔓	Registers 🗸	Help ~
2) Откр	оыть вкладку	"FULL LIST"	
Main	^ Registers √	~ Hel	
F	ull list		
	wailability & Operations		
. 📥 🗸	/essel call registe	r	
	lon Numeric looking		
E E	xport Booking 🗸	5	
S. C	lequests for Purp Change	DOSE	

3) Вписать номер контейнера в поле поиска "Equipment"

Date from	Name/Number	Equipment	Allowed to	State	StateGr		9 ·	-
22-May-2019 🏢			(Any) 🗸 Q	(Any) 🗸 C	(Any)	v Q	,	~
После тог	о, как был введ	ден номер конте	йнера, необходимо	о нажать на кнопи	у Поиска	9		

HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web:
 www.hhla-tk.ee
 E-Mail:
 tk@hhla-tk.ee
 Registered Office:
 Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board:
 Riia Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account:
 AS SEB Pank, IBAN:
 IBAN:
 EE291010220049980016, SWIFT:
 EUHEE2X

 VAT Reg No:
 EE100451627



- 4) появится разнарядка.
- 5) если разнарядка не появилась, необходимо проверить фильтры и поля, куда был введен номер контейнера. Если разнарядки нет, значит на этот контейнер отсутствует электронный документ.

Как проверить, был ли создан на конкретный контейнер экспортный букинг через Edifact?



2) Открыть вкладку "Export booking".



3) Вписать контейнер в поле поиска.

Stock	Booking number	Reference	Container	Source	State	Ŷ	' 🗕
(Any) 🗸				(Any) 🗸	(Any)	~	$\mathbf{\vee}$

Самый простой способ, это ввести номер контейнера в поле "Container". Если контейнера нет на терминале, но он должен быть завезен на терминал, то необходимо создать электронный документ.

 $\mathbf{\mathbf{\nabla}}$

После того, как был введен номер контейнера, необходимо нажать на кнопку Поиска		
Если контейнер с букингом не появился, это означает, что букинга для этого контейне	ра нет	•.

HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web: www.hhla-tk.ee
 E-Mail: tk@hhla-tk.ee
 Registered Office: Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board: Rija Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X
 VAT Reg No: EE100451627

Создание электронного документа.

Имеется два варианта создания электронного документа:

Первый вариант мануальный- в этом случае клиент вносит всю необходимую информацию. Второй вариант - через имеющийся на портале CONE манифест, в этом случае часть информации заполняется автоматически.

Необходимые данные:

Client - Линия Stock - Сток Valid from/ Valid to - С какого числа действует эл.документ и по какое число Storage payer- плательщик за сток CSC Payer - плательщик за операции Container Number - номер контейнера Туре - тип контейнера sub type - подтип (ISO CODE) Purpose- назначение

Пример первого варианта(мануального):

Создание документа на прием порожнего/груженого контейнера.

1) На портале CONE.EDI.EE зайти во вкладку "MAIN" и выбрать "FULL LIST"

File ~	Main 1	Registers 🗸	Help	p ~
	Full	list	շիդ	
	\bigcirc			
	S.			

2) После этого откроется экран, где видны созданные документы.

В правом углу таблицы нажать кнопку "+"

При нажатии на нее откроется 4 варианта электронных документов, которые можно создать.

Empty container acceptance order - прием на терминал порожнего контейнера

Empty container release order - выдача с терминала порожнего контейнера

Full container acceptance order - прием на терминал гружёного контейнера

🖞 Full container release order - выдача с терминала груженого контейнера

HIHI TK Estonia

HHLA TK Estonia AS Veose 16, 74115, Maardu, Estonia

Orders									
ite from	Name/Number	Equipm	ent		Allowed to		State	StateGr	- 7
13-May-2019 📶			_		(Ariy)		✓ Q (Any)	✓ Q (Any)	¥ Q ¥
how selected (0 it	em(s)] Select all U	nselect all							
Name/N	mber Equipment	Type	Туре	Allowed to		B/L Number	State	At - Mails	Purpose - +
OE							O Created (not signed)	13-Aug-2019 15:16 0 / 2	Nor-numeri Empty container acce
OE							O Found	13-Aug-2019 10:02 0 / 0	Empty container acceptance
OE							Registered	12-Aug-2019 21:52 0 / 0	Empty container release or
OE							O Ready	12-Aug-2019 21:31 0 / 2	Full container acceptance o Full container release order
OE							Registered	12-Aug-2019 17:49 0 / 2	
OF							Found	12-Aug-2019 16:45 0 / 1	
OE							O Found	12-Aug-2019 16:22 0 / 1	
AE							Dane	12-Aug-2019 16:15 0 / 1	Non-numeric release
OF							Found	12-Aug-2019 15:52 0 / 1	
AF							Done	12-Aug-2019 15:38 0 / 1	
AE							Dane	12-Aug-2019 15:22 0 / 1	Non-numeric release
OE							Found	12-Aug-2019 15:20 0 / 1	



3) Выбрать необходимый вариант документа. После выбора варианта документа, система перенаправит на экран заполнения необходимых данных.

Поля экрана делятся на 3 типа:

- 1) Серые - при подписании документа заполняются автоматически порталом.
- Белые (пустые) возможно внести информацию.
- 2) 3) Белые с символом "*" - обязательные для заполнения.

			S	tate		Done Done by	
		Version					No rows for
				Sign	Repeat email		Cancel
		Icclibe		ntainer 009	king reference	Number	i
	Ŵ			Co			
		Autosubscription		Тури	t selected)	×	
~	Q,	(not selected)	Q	14.0	- sectuary		
		alid from Valid to PIN		8 Due			
~	Q,	13-Aug-2019 📰 12-Sep-2019 📰		hund (no	t selected)		×
		CSC Paver					
×	Q,	(not selected)	Q				
	~ ~		Issuer Autosubscription ✓ Q Issuer Valid from Valid from Valid from Valid from Valid to PIN Q 13-Aug-2019 () CCC Payer CCC Payer V Q Isouer	Version Issuer Issuer Autorubsription Vald from Vald to PIN Vald from Vald to PIN CCC Payer CCC Payer V Q Instructural VQ	Version State Issuer Sgn Autosubscription Valid to Valid from Valid to Valid from Valid to Valid from 12.5ep-2019 (monormal from from from from from from from from	Version Sate Issuer Sign Autosubscription Type Valid from Valid to Valid from Valid to	Version State Done Done by Issuer Sign Repeat email Issuer Image: Sign Repeat email Autoubscription Image: Sign Type Valid from Valid to PIN Valid from Valid to PIN Image: Sign Repeat email Image: Sign Autoubscription Image: Sign Image: Sign Valid from Valid to PIN Viaid from 12.5ep-2015 Image: Sign CSC Paper Image: Sign V Q V Q Image: Sign V Q

HHLA TK Estonia AS

Address: Veose 16, 74115, Maardu, Estonia Phone: + 372 6319 205 Web: www.hhla-tk.ee E-Mail: tk@hhla-tk.ee Registered Office: Estonia Commercial registry code: 10189553 Management Board: Rija Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja Chairman of the Supervisory Board: Jens Hansen Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X VAT Reg No: EE100451627



4) Поля которые необходимо заполнить.

4.1 В поле "Client" вносится фирма, которая получает или сдает контейнер.

C	lient In	
	(not selected)	Q,

4.2 В поле "Autosubscription" вносится фирма, которой будет автоматом приходить оповещение об операциях с контейнером на эмайл.

Autosubscription



4.3 В поле "Stock" ставится владелец стока.

Stock *



4.4 Время действия электронного документа.



13-Aug-2

Valid to

I	(*****)		*****
019		12-Sep-2019	

4.5 В поле "Storage" ставится плательщик за хранение.

ayers	Storage					
ã	(not selected)	~	Q,			

4.6 В поле "CSC Payer" ставится плательщик за операции THC.

CSC Payer

(not selected)

4.7 Данное поле используется для примечаний. Comment

4.8 В правом верхнем углу экрана находится блок описания контейнера, в котором надо указать номер контейнера. Number

Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web: www.hhla-tk.ee
 E-Mail: tk@hhla-tk.ee
 Registered Office: Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board: Rija Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X
 VAT Reg No: EE100451627



4.9 Тип контейнера и ISO CODE. К примеру 40DC и подтип 42G1.

Ту	pe			
4	ODC	~	Ŵ	42G1

4.10 В поле "Purpose" указывается назначение контейнера, например, для погрузки на судно.

bose	Purpose		
Pur	Non-numeric release	~	

После заполнения полей и проверки всей информации, электронный документ подписывается дигитально.

State		
Create	ed (not signed)	
Sign	Repeat email	

Когда электронный документ подписан, его статус изменяется на "Registered", после чего этот документ можно использовать для операции с контейнером.



5) После подписания система генерирует номер документа и ПИН-код, который передается для создания визита автотранспорта на портале.

🔵 State			Version	
Registered			1	1

Terminal			Issuer	
Transiidikeskus AS		ŵ		Ŵ
Allowed to			Autosubscription	
Valid from	Valid to	Shipper		PIN
12-Aug-2019	11-Sep-2019		-	3583

HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web: www.hhla-tk.ee
 E-Mail: tk@hhla-tk.ee
 Registered Office: Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board: Rija Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X
 VAT Reg No: EE100451627



В случае оформления документа на груженый контейнер вся информация заполняется аналогично варианту с порожним. Дополнительно вносится брутто вес контейнера.

Booking reference	Number	
Туре		Weight (kg)

Если контейнер запланирован на погрузку судна, необходимо заполнить следующие поля:

Call Ref. ID	2	Name	
ETA	******	Lloyd's number	
	Ē		
POL			
(not colocted)			V

Создание документа на выдачу порожнего/груженого контейнера.

👺 Empty container release order - выдача с терминала порожнего контейнера

Главным отличием документа на выдачу от документа на прием является поле "Allowed to". В этом поле вы указываете, кому можно забрать этот контейнер.

	State			Version		
	Transiidikeskus AS		Ŵ	(not selected)	~	Q
	Allowed to			Autosubscription		
	(not selected)		V Q (not selected)		~	0
	Valid from Valid to		per		PIN	
	16-Aug-2019 📰 15-Sep-2019	(no	t selec	ted)	✓ Q	
	Storage			CSC Payer		
	The same as at container acceptance	~	Q,	(not selected)	~	0
	Comment					

HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web: www.hhla-tk.ee
 E-Mail: tk@hhla-tk.ee
 Registered Office: Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board: Riia Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X
 VAT Reg No: EE100451627



1) В поле "Issuer" заносится фирма, от которой выдается электронный документ, обычно после сохранения сессии (save) поле будет заполнено автоматически.

s	s	u	e	r
	~	~	~	•

(not selected)	~	С
		4

2) В поле "Allowed to" ставится фирма, которой можно забрать контейнер

Allowed to

(not selected)	~	Q
----------------	---	---

 В поле "Autosubscription" ставится фирма, которой будет автоматом приходить оповещение на эмайл. Autosubscription

Q,

Q,

(not selected)

4) В поле "Shipper" ставится отправитель груза либо Линия.

Shipper

(not selected)

5) В поле "Storage" ставится плательщик за склад.

Storage

The same as at container acceptance

6) В поле "CSC Payer" ставится плательщик за операции.

CSC Payer



7) Номер контейнера. Без пробелов, большими буквами, латиницей. Container:

Number



(not selected)

При выдаче груженого контейнера появится поле, где надо заполнить вес (брутто).



Пример второго варианта: создание эл. документа через манифест для приема/выдачи порожних /груженых контейнеров

1) Выбрать судозаход погрузки/выгрузки контейнера: Main -> Vessel call register



- 2) Выбрать из списка нужный судозаход с Call Ref. ID, нажимаем на него.
- 3) Внизу экрана, выбрать окно manifests (если автоматически не выбралось).

1.	Mani	fests	2. Operations					
Dire	ection							
(Any)								
Sh	Show selected [0 item(s)] Select all							
്	Solution Foreign Port							
	Import ROTTERDAM 🔗							
	₩	Export		ROTT	ERDAM	Ê		

Например, import.

1) По умолчанию, открывается закладка EQ List.

Если этого не произошло, её необходимо выбрать самостоятельно.

info	ICS				
Customs	(not s	elected)			
1.	B/L's	2. EQ List.	3. Cargoes	4. Total	5. Version
EQ I	Number	÷	Туг	be	
			(A	ny)	
			(A	iny)	

HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web:
 www.hhla-tk.ee
 E-Mail:
 tk@hhla-tk.ee
 Registered Office:
 Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board:
 Riia Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account:
 AS SEB Pank, IBAN:
 IBAN:
 EE291010220049980016, SWIFT:
 EEUHEE2X

 VAT Reg No:
 EE100451627
 EE100451627
 EE100451627
 EE100451627
 EE100451627



2) В появившемся списке контейнеров отмечаем галочкой необходимый, нажимаем на ярлык [≚], выбираем Create Accept orders.

EQ Number	Туре	
CREATE Accept orders	40HC	Ê
CREATE Accept orders	-	Ŵ
CREATE Release + Accept	-	Ê
CREATE Release orders		
CREATE Volitus		Ŵ
Change EQ Paramers		Ŵ
Change Purpose for Empty Con	tainer	Ŕ
Change Purpose for Full Contai	ner	
Create Accept + Volitus		Ŵ
✓ 🕅 TRLU483	40DC	Ŕ
APZU459	40DC	Ŕ

- 3) Основные поля заполнятся автоматически.
- 4) В ручном режиме необходимо заполнить поля: Client, Autosubscription, Booking reference.

				State	David Da	na hu
State		Version		Created (not signed)	15-Aug-2019 11:14	······································
Created (not signed)			1	Sign Repeat email		Cancel
Terminal		Issuar		Call Ref. ID	Name	
Transiidikeskus AS	V Q A		Ŕ			
Stock		Client		ETA 15-Aug-2019	08:00 🗱 A8HF6	
	✓ Q A	(not selected)	✓ Q	POD		
Autosubscription (not selected)	Valid from	Valid to Shipper	✓ Q Ø	Gdansk		~
Responsible for ECS		PIN		Booking reference	Number	
(not selected)		▼ Q 9720		Conta	TGHU0926560	
Storage		Electrical connection (REE)		Туре		Weight (kg)
	V Q A	(not selected)	∨ Q	20DC	✓ A 22G1	5 396
CSC Payer		1		✓ IMO		
			✓ Q Ø	·		
				MRN		Weigh No rows fou
Comment				10		10101010
				B/L Number		
				969508535		

5) После заполнения полей, подписать электронный документ, выбрав поле Sign.



HHLA TK Estonia AS

 Address:
 Veose 16, 74115, Maardu, Estonia
 Phone: + 372 6319 205
 Web: www.hhla-tk.ee
 E-Mail: tk@hhla-tk.ee
 Registered Office: Estonia

 Commercial registry code:
 10189553
 Management Board: Riia Sillave (Chairman of the Board), Irene Sarapik, Andres Uusoja
 Chairman of

 the Supervisory Board:
 Jens Hansen
 Bank Account: AS SEB Pank, IBAN: EE291010220049980016, SWIFT: EEUHEE2X
 VAT Reg No: EE100451627